

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 24/2020(93))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «TNT Cyprus» ιδιοκτησίας της εταιρείας C.E. (CYPRUS ENTERTAINMENT) TV LTD

Ημερομηνία Απόφασης: 15 Ιουλίου, 2020

Ενώπιον: κ.κ. Ρόνας Πετρή Κασάπη, Προέδρου, Μαρίας Κούσιου, Αντιπροέδρου Τάσου Κυρμίτση, Σέργιου Ποϊζή, Χρύσως Τσόκκου, Πάνου Κανελλόπουλου, και Αγγελικής Λαζάρου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του τηλεοπτικού οργανισμού **TNT Cyprus** (εφεξής ο Οργανισμός) πιθανές παραβάσεις των Κανονισμών **21(1), 21(4), 21(5), 22(1) και 26(ιβ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Οι πιο πάνω Κανονισμοί αναφέρουν:

21.–(1) Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα ώστε οι εκπομπές να ευρίσκονται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή του ραδιοφώνου και της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας.

21.–(4) Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο της εκάστοτε εκπομπής. Ιδιαίτερη μέριμνα επιβάλλεται στα προγράμματα που μεταδίδονται σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούν ανήλικοι.

21.(5) Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.

22.–(1) Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές -

- (α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·
- (β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής·
- (γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:
 - (i) (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·
 - (ii) (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·
 - (iii) (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·
 - (iv) (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοκτώ ετών·
 - (v) (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου

26. Στις ψυχαγωγικές εκπομπές απαγορεύονται: (ιβ) η μετάδοση εκπομπών που θίγουν την αξιοπρέπεια των δύο φύλων, φυλετικών, εθνικών, θρησκευτικών ομάδων ή ατόμων με ειδικές ανάγκες.

Ύστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομηνίας **7.5.2020** έθεσε ενώπιον του Οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων και τα πιο κάτω:

Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε τις εξηγήσεις και/ή τις παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, έχετε το δικαίωμα να τις υποβάλετε γραπτώς και/ή προσωπικώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου. Η υποβολή των παραστάσεων μπορεί να γίνει αυτοπροσώπως και/ή μέσω αντιπροσώπου και/ή μέσω δικηγόρου της επιλογής σας.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να υποβάλετε γραπτώς τις εξηγήσεις και/ή τις παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείστε όπως τις υποβάλετε στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός εικοσιπέντε (25) ημερών από τη λήψη της παρούσας επιστολής.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να υποβάλετε προσωπικώς τις εξηγήσεις και/ή τις παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείστε να πληροφορήσετε την Αρχή, το αργότερο εντός δεκατεσσάρων (14) ημερών από τη λήψη της παρούσας επιστολής ότι επιθυμείτε να τις υποβάλετε προσωπικώς, ώστε να ειδοποιηθείτε ανάλογα με ειδική επιστολή.

Εάν επιθυμείτε να επιθεωρήσετε το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείστε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, ώστε να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στις ανωτέρω καθορισμένες προθεσμίες, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας.

Σε περίπτωση που η Αρχή, μετά την εξέταση όλων των δεδομένων της υπόθεσης, καταλήξει σε εύρημα παράβασης, τότε θα κληθείτε να υποβάλετε τις θέσεις σας αναφορικά με την επιβολή διοικητικών κυρώσεων.

Οι διερευνώμενες παραβάσεις που τέθηκαν υπόψη του Οργανισμού εκτίθενται πιο κάτω στα υποστοιχεία 1-5:

1. Στις **23/11/2019** μεταξύ των ωρών **14:30 – 16:00**, ο οργανισμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης πρόγραμμα κινουμένων σχεδίων, **χωρίς να λάβει μέτρα ώστε αυτό να βρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21 (1)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα, κατά τη διάρκεια του υπό αναφορά προγράμματος, το οποίο πρόκειται για πρόγραμμα κινουμένων σχεδίων που δείχνει τη ζωή στο νοσοκομείο και την καθημερινότητα των γιατρών προβλήθηκαν σκηνές/πλάνα και μεταδόθηκαν διάλογοι ως ακολούθως:

- Σκηνή, στην οποία προβάλλεται που απευθύνεται σε γιατρό και του λέει *εγώ τι να κάνω;* και ο γιατρός της απαντά *εσύ βρες άνδρα, κάνε του ένα παιδί, βρες εραστή, γίνε κανονική γυναίκα.*
- Σε συζήτηση ασθενούς με γιατρό ο γιατρός αποκαλεί άλλον γιατρό *σχιζοφρενή* και ο ασθενής προσθέτει το χαρακτηρισμό *ψυχάκιας*. Επιπλέον λέγονται χαρακτηρισμοί όπως *διαβολικός, καθίκι.*
- Σκηνή στην οποία παρουσιάζεται γυναίκα φορώντας ψηλές μαύρες μπότες και αποκαλυπτικά εσώρουχα και έχοντας στο κεφάλι καπέλο γιατρού να κρατά δεμένο με λουρί άντρα που είναι στα γονατιστός και έχει τα χέρια στο έδαφος.
- Σε άλλη σκηνή παρουσιάζονται 2 άνδρες, γιατροί · ο ένας να φορεί ιατρική ρόμπα, ο άλλος γυμνός και να καλύπτονται τα γεννητικά του όργανα. Ο άντρας με την ιατρική

ρόμπα δίνει στον άλλο άνδρα κάτι που δεν διακρίνεται ευκρινώς αλλά παραπέμπει σε δωροδοκία και ακολουθεί ο εξής διάλογος:

- *Θα πεις στην Λιούμπα ότι έχω μεγάλο πουλί.*
- *Τι;*
- *Αν θες, για δυο χιλιάρικα, το λέω και στον Λέβιν.*
- *Μόνο στη Λιούμπα και μόνο ένα χιλιάρικο. Αλλά προσεκτικά, εντάξει; Τύπου σου ζέφυγε.*

Στο σημείο αυτό ο άνδρας παίρνει τα χρήματα, φεύγοντας προσθέτει όλα θα πάνε τέλεια, και πηγαίνει στο σημείο που βρίσκεται μια κοπέλα, παίρνει ένα μαρκαδόρο και της λέει μαρκαδόρος. Μεγάλος. Όπως του Ραμανένκα. Εμφανίζεται πάνω από το κεφάλι της κοπέλας συννεφάκι για να παρουσιάσει τις σκέψεις της και μέσα είναι άντρας γυμνός με υπερμέγεθες πέος που φαίνεται να είναι ο μαρκαδόρος. Ο άντρας προσθέτει αλλά όχι, του Ραμανένκα είναι μεγαλύτερο.

- Σε άλλη σκηνή παρουσιάζεται γυναίκα να μιλά στο τηλέφωνο και να λέει τα εξής το έκανε με τη Βάρια και μετά από αυτή δεν μπορεί να δει άλλες γυναίκες. Όχι φαντάσου, πόσο κούτσουρο πρέπει να είσαι στο κρεβάτι για να σε παρατήσει άντρας για άλλο άντρα.

Στην επόμενη σκηνή άνδρας απευθύνεται στη Βάρια λέγοντάς της τι κάνεις με τους άντρες; Γιατί τους ρίχνεις σε γαλάζια (γκει) λακκούβα;.

- Προβάλλεται πλάνο στο οποίο δύο γιατροί συζητούν και λένε τα εξής:
 - *Ραμανιένκα χθες έκαμα σεξ. Ακριβώς εδώ στο νοσοκομείο*
 - *Μπόριαν δεν είναι καλό να λες ψέματα.*
 - *Το θέλαμε και οι δύο*
 - *Χρειάζομαι κάποια αποδεικτικά στοιχεία, γρατζουνιές, σημάδια, φωτογραφίες ή κάποιο τρόπαιο.*
 - *Ποια τρόπαια;*
 - *Βρακί, Σουτιέν.*

Απευθυνόμενος ο ένας από τους συμμετέχοντες στον προηγούμενο διάλογο σε τρίτο άτομο, έχει (με το τρίτο άτομο) την πιο κάτω συζήτηση:

- *Το πιστεύεις ο Λέβεν χθες στο νοσοκομείο έκανε σεξ.*
- *Αστείο.*
- *Αποδείξεις Λέβεν, αποδείξεις.*

Προκειμένου να εξασφαλίσει «αποδείξεις» εντοπίζει μια όμορφη και καλλίγραμμη ασθενή και παίρνει από το ντουλάπι στο οποίο έχει τα προσωπικά της αντικείμενα, ένα εσώρουχο και τα παρουσιάζει στον άνδρα που του ζήτησε αποδείξεις.

- Σε άλλη σκηνή διεξάγεται ο εξής διάλογος ανάμεσα σε γιατρό και ασθενή:
 - *Γεια σας! Είμαι ο γιατρός σας.*
 - *Άκου γιατρέ... Τρίτη μέρα που είναι σαν του 15χρονου αγοριού. Μπορείς να βοηθήσεις;*

(ταυτόχρονα γίνονται κινήσεις – παρουσιάζεται το πέος του σε στύση και ο ίδιος κάνει κίνηση για να υποδηλώσει το γυναικείο στήθος)

- *Πως;*
- *Μπορείς να φέρεις εδώ τη γυναίκα;*
- *Την ιερόδουλη; Δεν θα φέρω κανένα εδώ!*

Ο ασθενής πετάει μια δέσμη χαρτονομίσματα στο γιατρό και τότε ο γιατρός απαντά *θα προσπαθήσω...*

Ακολουθεί σκηνή στην οποία ο γιατρός παρουσιάζει στον ασθενή γυναίκα και διεξάγεται ο πιο κάτω διάλογος:

- *Όμορφή μου, βγες ένα λεπτό. Πρέπει να μιλήσω με το γιατρό.*

Η γυναίκα αποχωρεί από το δωμάτιο, μένουν ο γιατρός με τον ασθενή και συνεχίζουν την κουβέντα.

- *Φέρε μου την άλλη.*
- *Θα «τρέξω» τώρα! Νομίζεις είμαστε στο παζάρι; Έπρεπε να μου το πείτε αν έχετε ιδιοτροπίες ή δεν ξέρω... χοντρές... αδύνατες... ξανθιές... μελαχρινές... κοκκινομάλλες... με μεγάλα μάτια ή Κινέζες... ανόητη ή μορφωμένη... ή μπορεί την λιλιπούτεια θέλετε... λεσβία ή καλύτερα δύο λεσβίες;*
- *Λοιπόν, απλά φέρε μου την πιο ακριβή!*
- *Κατάλαβα! Δεν είμαι πιο χαζός απ' το τρένο!*

Δύο άλλα άτομα που βλέπουν την κοπέλα έξω από το δωμάτιο, συζητούν και λένε τα εξής:

- *Την θυμήθηκα! Αυτή την ιερόδουλη... Ήρθε στο ραντεβού σ' εμένα στο νοσοκομείο.*
- *Σίγουρα;*
- *Είναι σίγουρα αυτή.*

Στη συνέχεια η δράση μεταφέρεται και πάλι στο δωμάτιο του νοσοκομείου με το γιατρό να παρουσιάζει στον ασθενή μια γυναίκα ψηλή, λεπτή με προκλητικά ρούχα και η οποία απευθυνόμενη στους παρευρισκόμενους στο δωμάτιο λέει *για σας. Ποιος βαριέται εδώ;*

Η γυναίκα λικνίζεται και ο ασθενής κρατά ποτήρι του κοκτέιλ. Στη συνέχεια εμφανίζεται και ένας γιατρός και λικνίζεται μαζί τους και προβάλλει χαρτονόμισμα στη γυναίκα. Η γυναίκα προσπαθεί να το πιάσει, ο γιατρός το πετάει και η γυναίκα πέφτει να το πιάσει και ο γιατρός την διώχνει λέγοντάς της *φύγε απ' εδώ.*

- Σε άλλη σκηνή διεξάγεται διάλογος ανάμεσα σε γιατρό και γυναίκα:
 - *Θα ήταν να σε πάρω μετά τη δουλειά και θα πηγαίναμε.*
 - *Η γυναίκα δεν μπορεί να έρθει στη δουλειά του άνδρα της;*

Στο σημείο αυτό εμφανίζεται άλλος γιατρός, παρεμβαίνει στη συζήτηση των δύο και απευθυνόμενος στον πρώτο που μιλά με τη γυναίκα του λέει *δεν θα μου γνωρίσεις την όμορφή σου τη σύντροφο; Ποια είναι αυτή η νεράιδα;*

- *Η γυναίκα!*
 - *Ποια γυναίκα; Πιο φτηνή ή πιο ακριβή απ' την προηγούμενη;*
 - *Τώρα δεν το κατάλαβα.*
 - *Στις ιερόδουλες δεν πέφτει ο λόγος!*
 - *Τι θα πεις νταβαντζή;*
 - *Τι είναι αυτό;*
 - *Τι θορυβώδης ιερόδουλη!*
 - *Έρχομαι στο χώρο εργασίας του άνδρα μου και με φωνάζουν ιερόδουλη!*
 - *Είστε στ' αλήθεια η γυναίκα του;*
 - *Και βέβαια η γυναίκα του! Ποια άλλη;*
 - *Τα συλλυπητήριά μου. Με συγχωρείτε.*
Και ο άνδρας φεύγει.
 - *Αστείος είναι ο διευθυντής ε;*
- Σε άλλο σημείο του υπό παρακολούθηση προγράμματος παρουσιάζεται γιατρός να δίνει οδηγία σε άλλους γιατρούς, λέγοντάς τους να πάνε στον ασθενή και να κάνουν **μασάζ στον προστάτη**.
 - Σε επόμενη σκηνή προβάλλονται δύο άνδρες δεμένοι από τα χέρια, να κρέμονται και γυναίκα να τους χαστουκίζει.

2. Στις **23/11/2019** μεταξύ των ωρών **14:30 – 16:00**, ο οργανισμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης πρόγραμμα κινουμένων σχεδίων, **χωρίς να λάβει μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο του προγράμματος**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21 (4)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

3. Στις **23/11/2019**, μεταξύ των ωρών **14:30 – 16:00**, ο οργανισμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης πρόγραμμα κινουμένων σχεδίων, κατά τη διάρκεια του οποίου μεταδόθηκε περιεχόμενο (λεκτικό-διάλογοι και οπτικό-πλάνα), **χωρίς ο σταθμός να διασφαλίζει ότι οι τηλεθεατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν**, αφού το επεισόδιο έφερε σήμανση **(Κ)**, ενώ κατά τη διάρκειά του **μεταδόθηκε υλικό ακατάλληλο για ανηλίκους**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

4. Στις **23.11.2019** μεταξύ των ωρών **14:30 – 16:00**, ο οργανισμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης πρόγραμμα κινουμένων σχεδίων. Πριν από την έναρξη και κατά τη διάρκεια του προγράμματος ο οργανισμός μετέδωσε την ακουστική προειδοποίηση **«το πρόγραμμα που ακολουθεί είναι κατάλληλο για γενική παρακολούθηση»** καθώς και την οπτική ένδειξη **(Κ)**. Ωστόσο η προειδοποίηση που δόθηκε δεν ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του προγράμματος αφού κατά τη διάρκειά του μεταδόθηκαν σκηνές με λεκτικό και οπτικό περιεχόμενο ακατάλληλο για ανηλίκους κατά παράβαση του **Κανονισμού 22 (1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

5. Στις **23/11/2019** μεταξύ των ωρών **14:30 – 16:00**, ο οργανισμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης πρόγραμμα κινουμένων σχεδίων, κατά τη διάρκεια του οποίου μεταδόθηκε διάλογος που θίγει την αξιοπρέπεια του γυναικείου φίλου, κατά παράβαση του **Κανονισμού 26(ιβ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα, κατά τη διάρκεια του υπό αναφορά προγράμματος, το οποίο πρόκειται για πρόγραμμα κινουμένων σχεδίων που δείχνει τη ζωή στο νοσοκομείο και την καθημερινότητα των γιατρών προβλήθηκαν σκηνές/πλάνα και μεταδόθηκαν διάλογοι ως ακολούθως:

Σκηνή, στην οποία προβάλλεται που απευθύνεται σε γιατρό και του λέει **«εγώ τι να κάνω;»** και ο γιατρός της απαντά **«εσύ βρες άνδρα, κάνε του ένα παιδί, βρες εραστή, γίνε κανονική γυναίκα.»**

Ο Οργανισμός με επιστολή του Διευθυντή του, κ. Ροβέρτου Χανατζιά, ημερομ. **20.5.2020** έχει υποβάλει γραπτές εξηγήσεις και/ή παραστάσεις και/ή τις θέσεις του αναφορικά με την εν λόγω υπόθεση, οι οποίες επισυνάπτονται ως **Παράρτημα Α'**. Ο Οργανισμός δεν υπέβαλε αίτημα επιθεώρησης του διοικητικού φακέλου της εν λόγω υπόθεσης.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά, συμπεριλαμβανομένων των γραπτών εξηγήσεων του Οργανισμού, όπως έχουν διατυπωθεί από το Διευθυντή του, και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης του εν λόγω προγράμματος, κρίνουμε ότι:

Κατά τη διάρκεια του προγράμματος που μεταδόθηκε από τον τηλεοπτικό οργανισμό **«TNT Cyprus»** στις **23/11/2019**, μεταξύ των ωρών **14.30–16.00**, δηλαδή εντός οικογενειακής ζώνης, και αφορούσε σε πρόγραμμα κινουμένων σχεδίων προβλήθηκε οπτικό (πλάνα) και λεκτικό περιεχόμενο (αναφορές και διάλογοι) χωρίς ο Οργανισμός

να λάβει μέτρα, ώστε το πρόγραμμα που μετέδιδε να βρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας, αφού κατά τη διάρκεια του εν λόγω παιδικού προγράμματος έγιναν αναφορές σε ιερόδουλες, σε σεξ και τρόπαια από τη σεξουαλική πράξη, προβλήθηκε σκηνή δωροδοκίας και σκηνή όπου άνδρες ήταν κρεμασμένοι από τα χέρια και τους χαστούκιζαν. Επίσης, κατά τη διάρκεια των υπό αναφορά κινουμένων σχεδίων ο Οργανισμός δεν έλαβε μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο του προγράμματος, δεν διασφάλισε ότι οι τηλεθεατές ήταν πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν, αφού το υπό αναφορά πρόγραμμα έφερε σήμανση (K), ενώ κατά τη διάρκειά του μεταδόθηκε υλικό ακατάλληλο για ανηλίκους. Ο Οργανισμός μετέδωσε πρόγραμμα χωρίς η προειδοποίηση που δόθηκε για το εν λόγω πρόγραμμα να ανταποκρίνεται στο περιεχόμενό του. Επιπρόσθετα υπήρξαν αναφορές που θίγουν την αξιοπρέπεια των δύο φύλων.

Σε ό, τι αφορά στον ισχυρισμό του Οργανισμού όπως διατυπώνεται στην επιστολή του Διευθυντή του, ημερομ. **20/5/2020**, ότι το εν λόγω πρόγραμμα «μεταδόθηκε μεμονωμένα στις 23/11/2019, εκ παραδρομής, στην οικογενειακή ζώνη, και σήμερα δεν συμπεριλαμβάνεται στο πρόγραμμα» η Αρχή κρίνει σκόπιμο να τονίσει ότι ο αδειούχος Οργανισμός οφείλει να είναι ιδιαίτερα προσεκτικός στην επιλογή και προπαρασκευή των προγραμμάτων που προβάλλει και επισημάνει ότι ο Οργανισμός έχει την απόλυτη συντακτική ευθύνη για οτιδήποτε μεταδίδεται από αυτόν, ούτως ώστε το πρόγραμμά του να βρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας.

Η Αρχή υπογραμμίζει ότι η κοινωνική αποστολή και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας με κανένα τρόπο δεν εξυπηρετούνται από το υπό αναφορά πρόγραμμα και στέκεται με ιδιαίτερη δυσαρέσκεια στην προβολή των υπό εξέταση διαλόγων που παρουσιάζουν σε υποβαθμισμένη θέση τη γυναίκα. Η κοινωνική αποστολή και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας δεν εξυπηρετούνται από τις ιδέες που το επίδικο πρόγραμμα μεταφέρει στην κοινή γνώμη μέσω της προβολής της γυναίκας αποκλειστικά ως ερωτικού αντικειμένου. Η Αρχή τονίζει ότι οι διάλογοι και τα μηνύματα που εντοπίζονται στο υπό αναφορά πρόγραμμα θίγουν τη γυναικεία υπόσταση και μπορούν να εκληφθούν ως μειωτικές έναντι της αξιοπρέπειας της γυναίκας.

Η Αρχή επισημαίνει ότι κάθε τηλεοπτικό προϊόν πρέπει να ετοιμάζεται με αίσθημα ευθύνης και σεβασμού προς το τηλεοπτικό κοινό. Οι οργανισμοί οφείλουν να είναι ιδιαίτερα προσεκτικοί σε ό,τι αφορά στα τηλεοπτικά προγράμματα που προβάλλονται ιδιαίτερα σε ώρες που το τηλεοπτικό κοινό αποτελείται και από παιδιά. Η Αρχή τονίζει ότι ενήλικες και παιδιά δεν εκλαμβάνουν το τηλεοπτικό προϊόν με τον ίδιο τρόπο και επισημαίνει ότι κάτι το οποίο μπορεί να γίνει εύκολα κατανοητό από τους ενήλικες, μπορεί για τα παιδιά να είναι επικίνδυνο ή/και βλαπτικό.

Η Αρχή υπογραμμίζει ότι οτιδήποτε προβάλλεται από τους τηλεοπτικούς δέκτες και ειδικότερα όταν προβάλλεται εντός της οικογενειακής ζώνης πρέπει να είναι κατάλληλο για όλο το κοινό και να τηρούνται οι γενικά παραδεκτοί κανόνες της καλαισθησίας σε ό,τι αφορά στη χρήση τις γλώσσας. Όπως πολλάκις η Αρχή έχει αναφέρει η έννοια της οικογενειακής ζώνης στηρίζεται στην αντίληψη ότι η είσοδος της τηλεόρασης στο κάθε σπίτι, επιβάλλει σεβασμό και συμμόρφωση προς τους τρόπους και κανόνες συμπεριφοράς μιας οικογένειας, από τις 5.30 το πρωί μέχρι τις 9:00 ή 10:00 το βράδυ, αναλόγως, που ορίζεται ως οικογενειακή ζώνη. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, το περιεχόμενο κάθε προγράμματος επιβάλλεται να είναι κατάλληλο για όλη την οικογένεια. Επισημαίνεται εκ νέου ότι τα Μέσα Μαζικής Επικοινωνίας και ιδιαίτερα η τηλεόραση ασκούν σημαντική επίδραση στην ψυχοκοινωνική ανάπτυξη των παιδιών και ότι η γνωσιολογική, νοητική, ψυχολογική και σωματική τους ανάπτυξη δεν είναι σε επίπεδο που να τους επιτρέπει να αντιμετωπίσουν όσα λαμβάνουν από τα Μέσα.

Η προστασία των ανηλίκων αποτελεί πρωταρχική μέριμνα όλων σήμερα. Τόσο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή όσο και το Συμβούλιο της Ευρώπης προωθούν ψηφίσματα, οδηγίες και αποφάσεις με στόχο να προστατεύσουν τα παιδιά. Στην κυπριακή νομοθεσία, ο νομοθέτης θέλοντας να προστατεύσει τα παιδιά από προγράμματα, περιλαμβανομένων και των διαφημιστικών μηνυμάτων, μη κατάλληλα για παρακολούθηση, θέτει περιορισμούς ως προς τη μετάδοσή τους.

Η Αρχή επισημαίνει ότι ο Οργανισμός οφείλει να είναι πολύ προσεκτικός στην προβολή κάθε προγράμματος που μεταδίδει και ιδιαίτερα όταν αυτό προβάλλεται εντός οικογενειακής ζώνης. Υπενθυμίζεται ότι οι οργανισμοί έχουν υποχρέωση να ελέγχουν πριν την προβολή των προγραμμάτων, κατά πόσο αυτά είναι κατάλληλα για όλο το τηλεοπτικό κοινό καθώς και ότι αυτά φέρουν την κατάλληλη, σε σχέση με το περιεχόμενό τους, σήμανση.

Ενόψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις των **Κανονισμών 21(1)** (υποστοιχείο 1), **21(4)** (υποστοιχείο 2,) **21(5)** (υποστοιχείο 3), **22(1)** (υποστοιχείο 4) και **26(ιβ)** (υποστοιχείο 5) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η Αρχή, έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να υποβάλει τις απόψεις του και μπορεί, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(Ι)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στον Οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων. Η Αρχή καλεί τον Οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του για σκοπούς επιβολής κυρώσεων γραπτώς και/ή προσωπικώς, ως επιλέξει. Η υποβολή των απόψεων του οργανισμού, μπορεί να γίνει αυτοπροσώπως και/ή μέσω αντιπροσώπου και/ή μέσω δικηγόρου της επιλογής του.

Σε περίπτωση που ο οργανισμός επιθυμεί να υποβάλει τις απόψεις του γραπτώς, καλείται όπως τις υποβάλει στην Αρχή, το αργότερο εντός δεκατεσσάρων (14) ημερών από τη λήψη της παρούσας Απόφασης. Σε περίπτωση που ο οργανισμός επιθυμεί να υποβάλει τις απόψεις του προσωπικώς, καλείται όπως πληροφορήσει σχετικά την Αρχή, το αργότερο εντός δεκατεσσάρων (14) ημερών από τη λήψη της παρούσας Απόφασης, ώστε να ειδοποιηθεί ανάλογα με ειδική επιστολή.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση του οργανισμού εντός της πιο πάνω προθεσμίας, θα προχωρήσει στην επιβολή διοικητικής κύρωσης.

(Ρόνα Πετρή Κασάπη)
Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 24/2020(93))

**ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ
ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «TNT Cyprus», ιδιοκτησίας της εταιρείας C.E.
(CYPRUS ENTERTAINMENT) TV LTD**

Ημερομηνία Απόφασης: 26 Οκτωβρίου 2020

Ενώπιον: κ.κ. Ρόνας Πετρή Κασάπη, Προέδρου, Μαρίας Κούσιου, Αντιπροέδρου, Τάσος Κυρμίτσης, Σέργιου Ποΐζη, Αγγελικής Λαζάρου, Χρύσως Τσόκκου και Πάνου Κανελλόπουλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **15 Ιουλίου 2020** η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχουν παραβάσεις των Κανονισμών **21(1)**, **(4)** και **(5)**, **22(1)** και **26(ιβ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Οι πιο πάνω Κανονισμοί αναφέρουν:

21.

–(1) *Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα ώστε οι εκπομπές να ευρίσκονται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή του ραδιοφώνου και της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας.*

–(4) *Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο της εκάστοτε εκπομπής. Ιδιαίτερη μέριμνα επιβάλλεται στα προγράμματα που μεταδίδονται σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούν ανήλικοι.*

–(5) *Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.*

22.–(1) *Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές -*

- (α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·
- (β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής·
- (γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:
- (i) (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·
 - (ii) (I2) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·
 - (iii) (I5) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·
 - (iv) (I8) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοκτώ ετών·
 - (v) (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου

26. Στις ψυχαγωγικές εκπομπές απαγορεύονται: (ιβ) η μετάδοση εκπομπών που θίγουν την αξιοπρέπεια των δύο φύλων, φυλετικών, εθνικών, θρησκευτικών ομάδων ή ατόμων με ειδικές ανάγκες.

Η Αρχή, είχε δώσει στον τηλεοπτικό οργανισμό **TNT Cyprus** (εφεξής ο Οργανισμός) την ευκαιρία να ακουστεί και μπορούσε σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(I)/98 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον Οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομηνίας **9.9.2020** κάλεσε τον Οργανισμό εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του γραπτώς και/ή προσωπικώς, είτε αυτοπροσώπως και/ή μέσω αντιπροσώπου και/ή μέσω δικηγόρου της επιλογής του, για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Επιπλέον η Αρχή ενημέρωσε τον Οργανισμό ότι εάν επιθυμεί να υποβάλει τις απόψεις του γραπτώς, θα έπρεπε να τις υποβάλει εντός δεκατεσσάρων (14) ημερών από τη λήψη της πιο πάνω επιστολής.

Σε περίπτωση που ο Οργανισμός επιθυμούσε να υποβάλει τις απόψεις του προσωπικώς, κλήθηκε όπως πληροφορήσει σχετικά την Αρχή, το αργότερο εντός δεκατεσσάρων (14) ημερών από τη λήψη της πιο πάνω επιστολής, ώστε να ειδοποιηθεί ανάλογα με ειδική επιστολή. Τέλος η Αρχή ενημέρωσε τον Οργανισμό πως εάν δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση εντός της πιο πάνω προθεσμίας, θα προχωρήσει στην επιβολή διοικητικών κυρώσεων.

Ο Οργανισμός με επιστολή του Διευθυντή του, Ροβέρτου Χανατζιά, ημερομ. 22/9/2020, έχει υποβάλει απόψεις για σκοπούς επιβολής κυρώσεων (Παράρτημα Α').

Αναφορικά με τις θέσεις του Οργανισμού, όπως καταγράφονται στις παραγράφους 1 και 2 της επιστολής του Διευθυντή του Οργανισμού, ημερομ. 22/9/2020 η Αρχή επαναλαμβάνει ότι ο κάθε ο αδειούχος οργανισμός έχει ύψιστη υποχρέωση να επιδεικνύει πάντοτε προσοχή στην επιλογή και προπαρασκευή των προγραμμάτων που προβάλλει, έτσι ώστε αυτά να βρίσκονται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας. Οι επίδικες αναφορές στα πλαίσια του συγκεκριμένου προγράμματος, όπως καταγράφονται στον Πίνακα Α', είναι υποβαθμισμένες ποιοτικά όσον αφορά στο περιεχόμενό τους και στη θεματολογία τους. Κατ' επέκταση ένα ποιοτικά υποβαθμισμένο πρόγραμμα δεν μπορεί να ευρίσκεται στο επίπεδο εκείνο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας. Περαιτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης επισημαίνει ότι η κοινωνική αποστολή και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας δεν εξυπηρετούνται από το περιεχόμενο, τα μηνύματα, τη φρασεολογία και τις ιδέες που το υπό εξέταση πρόγραμμα μεταφέρει στην κοινή γνώμη. Η Αρχή τονίζει ότι αναφορές και διάλογοι όπως αυτοί που μεταδόθηκαν στο υπό διερεύνηση πρόγραμμα και που ενδεικτικά επισημαίνονται και στον Πίνακα Α' της Αρχής, θίγουν την αξιοπρέπεια της γυναίκας και δεν ανταποκρίνονται στο επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης ή η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας.

Η Αρχή υποδεικνύει εκ νέου ότι η ένδειξη καταλληλότητας (Κ) δεν ανταποκρίνεται στο λεκτικό και οπτικό περιεχόμενο που προβλήθηκε στο πλαίσιο των υπό εξέταση κινουμένων σχεδίων. Η Αρχή σημειώνει ότι ο οργανισμός είναι υπεύθυνος για όλα τα προγράμματα που μεταδίδει, και ιδιαίτερα για τα προγράμματα που προβάλλονται

εντός οικογενειακής ζώνης και που είναι πιθανό να τα παρακολουθούν και παιδιά. Η προστασία των ανηλίκων αποτελεί πρωταρχική μέριμνα όλων σήμερα και οι τηλεοπτικοί οργανισμοί επιβάλλεται να είναι ιδιαίτερα προσεκτικοί όσον αφορά στα προγράμματα που μεταδίδουν καθ' όλη τη διάρκεια του προγράμματός τους και ιδιαίτερα εντός οικογενειακής ζώνης όπου το τηλεοπτικό κοινό περιλαμβάνει και ανήλικους, προκειμένου να μη στιγματίσουν ανεπανόρθωτα την παιδική ψυχή. Πολυάριθμες έρευνες καταδεικνύουν το σημαντικό ρόλο που κατέχει η τηλεόραση στη ζωή των παιδιών (Livingston & Bovill, 1999) και την επίδραση που έχει στην κοινωνική τους συμπεριφορά, αφού αποτελεί εργαλείο για ερμηνεία και κατανόηση της κοινωνίας και διαμορφώνει τη συνείδηση και την εμπειρία τους (Pine & Nash, 2002). Η επιρροή που μπορεί να ασκήσει στα παιδιά η τηλεόραση είναι από τα θέματα που έχουν μελετηθεί περισσότερο στις κοινωνικές επιστήμες (Bertrand, 2003: 37). Ορισμένες «δίοδοι» που χρησιμοποιούνται στην καθημερινή ζωή της τηλεόρασης είναι πιθανό να παρέχουν ένα χρήσιμο μέσο για τη διαμόρφωση των δράσεών τους (Παπαθανασόπουλος, 1999: 36).

Ενόψει των ανωτέρω η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε υπόψη της όλα τα ενόπιόν της στοιχεία συμπεριλαμβανομένων των γραπτών θέσεων του Οργανισμού, τη φύση και τη σοβαρότητα των παραβάσεων, αποφασίζει όπως επιβάλει στον Οργανισμό κυρώσεις ως ακολούθως:

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις **23.11.2019**, κυρώσεις ως εξής:

- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(1)** (υποστοιχείο 1) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), το διοικητικό πρόστιμο των **€1200**.
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(4)** (υποστοιχείο 2) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), το διοικητικό πρόστιμο των **€1200**.
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** (υποστοιχείο 3) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), το διοικητικό πρόστιμο των **€1200**.
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** (υποστοιχείο 4) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), το διοικητικό πρόστιμο των **€1200**.

- Για την παράβαση του **Κανονισμού 26(ιβ)** (υποστοιχείο 5) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), το διοικητικό πρόστιμο των **€1200**.

Ο Οργανισμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το συνολικό διοικητικό πρόστιμο των €6000 που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) ημέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.

Η Αρχή εφιστά την προσοχή του Οργανισμού σε πιθανές παρόμοιες, μελλοντικές παραβάσεις εκ μέρους του.

(Ρόνα Πετρή Κασάπη)
Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου